

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata (székhelye: 3525 Miskolc, Városház tér 8., képviseli: Ignác Istvánné elnök), a továbbiakban: **Miskolci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**

másrészről

Az Életért a Rák Ellen Egyesület (székhelye: 3530 Miskolc, Arany János utca 37.; képviseli: Molnár Gabriella elnök), a továbbiakban: **Egyesület**

- mint **Felek** - között az alulírott helyen és időben az alábbi tartalommal:

I.

Általános rendelkezések

Felek rögzítik, hogy jelen együttműködési megállapodás keretében az *ukrán nemzetiségi hagyományok gyakorlása; az ukrán anyanyelv ápolása; az ukrán kulturális értékek közvetítése érdekében együttműködnek.*

II.

Az együttműködés részletes szabályai

1. Felek megállapodnak abban, hogy együttműködnek az alábbiakban:

A megállapodás alapján az **Egyesület vállalt feladatai:**

- a) Egészségügyi szervezetként az egészséggel kapcsolatos Egyesület által szervezett programokról, tanfolyamokról és előadásokról a nemzetiségi önkormányzat tájékoztatása,
- b) Aktív részvétel reklám és propaganda tevékenységben,
- c) Széleskörű együttműködés a nemzetiségi önkormányzattal kulturális téren,
- d) Az ukrán és magyar nép közötti párbeszéd megteremtése és a közös programokon keresztül a népek közötti barátság megerősítése.

A megállapodás alapján a **Miskolci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat vállalt feladatai:**

- a) Aktív részvétel az Egyesület nemzetiséget érintő rendezvényei nyilvánosságának biztosításában,
- b) Az Egyesület tájékoztatása az ukrán nemzetiségi rendezvényekről, történelmi kulturális eseményekről, hagyományápolásról,

c) A magyar és ukrán nép közötti barátság megerősítése.

III.

Záró rendelkezések

1. Jelen Együtműködési Megállapodás határozatlan időre szól és mindkét fél általi aláírást követő napon lép hatályba. A megállapodást Felek írásban, közös megegyezéssel bármikor módosíthatják.
2. Az Együtműködési Megállapodást **Felek**, közös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. **Felek** kijelentik, hogy az Együtműködési Megállapodást érintő minden lényeges körülményben egyeztetnek, a részleteket személyes tárgyalást követően módosítás, vagy kiegészítés formájában rögzítik.
3. Az Együtműködési Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.

Záradék:

Az Együtműködési Megállapodást **Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az/2016. (.....)** határozatával hagyta jóvá.

Miskolc, 2016.

Miskolc, 2016.

**Miskolc Megyei Jogú Város
Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata
képviselőjében**

**Az Életért a Rák Ellen Egyesület
képviselőjében**

Ignácz Istvánné

Molnár Gabriella